

— SERVICE SPACE
Collection

**Con Erba
anche gli spazi
più tecnici della casa,
hanno un
senso estetico
oltre che pratico.**

Lavanderia

La pulizia delle linee e la modularità dei vari elementi, permettono un'ideale organizzazione dell'ambiente.

I materiali resistenti all'acqua, gli accessori per ogni esigenza, l'illuminazione integrata, contribuiscono a creare uno spazio di lavoro funzionale al 100%.

Page. 4



EN Laundry The minimal design and the modularity of the different units, allow a perfect organization of the space. Water-resistant materials, accessories for every needs and integrated lighting system contribute to creating a 100% functional workspace.

FR Buanderie Le design minimal et la modularité des différents éléments, permettent une parfaite organisation de l'espace. Les matériaux résistants à l'eau, les accessoires pour tous les besoins et l'éclairage intégré contribuent à créer un espace de travail 100% fonctionnel.

Frame

È l'armadio senza struttura: la soluzione ideale per chiudere nicchie di varie dimensioni, aprendo un mondo di possibilità per contenere, nascondere ed organizzare, nel minimo spazio e con la massima flessibilità.

Page. 22



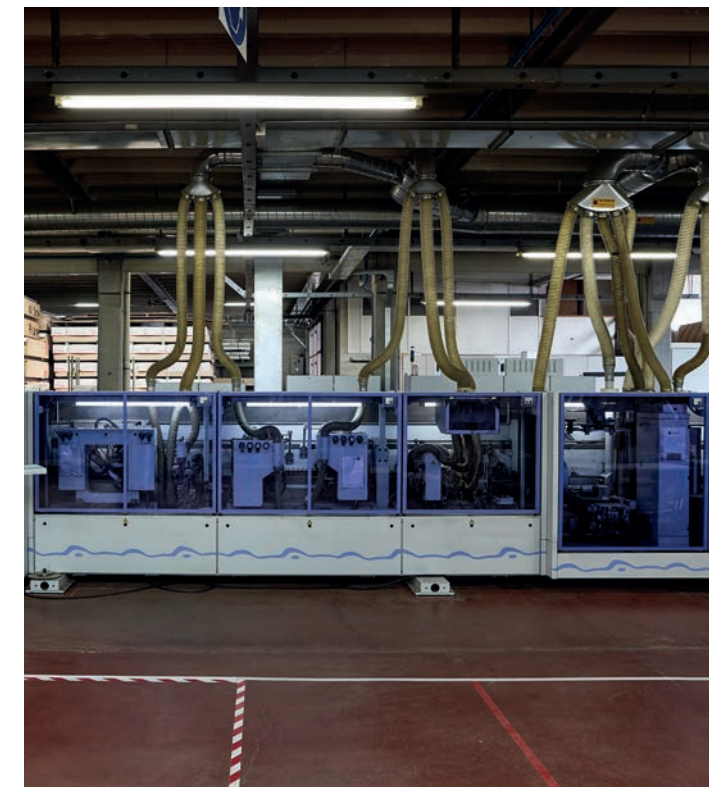
EN Frame is the wardrobe without structure: the perfect solution for closing spaces of different sizes. A world of possibilities to contain, hide and organize in the minimum space and with the maximum flexibility.

FR Frame, c'est l'armoire sans structure: la solution parfaite pour fermer des niches de différentes dimensions. Beaucoup de possibilités pour contenir, cacher et organiser, sur une surface minimale et avec une flexibilité maximale.

Company

Territorio
Azienda
Intervista

Page. 40



EN Area
Company
Interview
FR Région
Entreprise
Interview



— Lavanderia

EN Laundry / FR Buanderie

— Indispensabile in ogni casa, eppure troppo spesso trascurata, la lavanderia richiede funzionalità e ottimizzazione dello spazio.

Libertà di movimento, facilità di pulizia, razionalità nel contenimento sono garantite da soluzioni su misura per ogni situazione particolare.

EN Indispensable in every home, and often overlooked, the laundry requires functionality and optimization of the space. Freedom of movement, facility of the cleaning and rationality of the storage are guaranteed through customized solutions for each special need.

FR Indispensable dans chaque maison, et encore trop souvent négligée, la buanderie nécessite fonctionnalité et optimisation de l'espace. Liberté de mouvement, facilité de nettoyage et rationalité du rangement, sont garanties grâce à des solutions sur mesure adaptées à tous exigences.

— Lavanderia

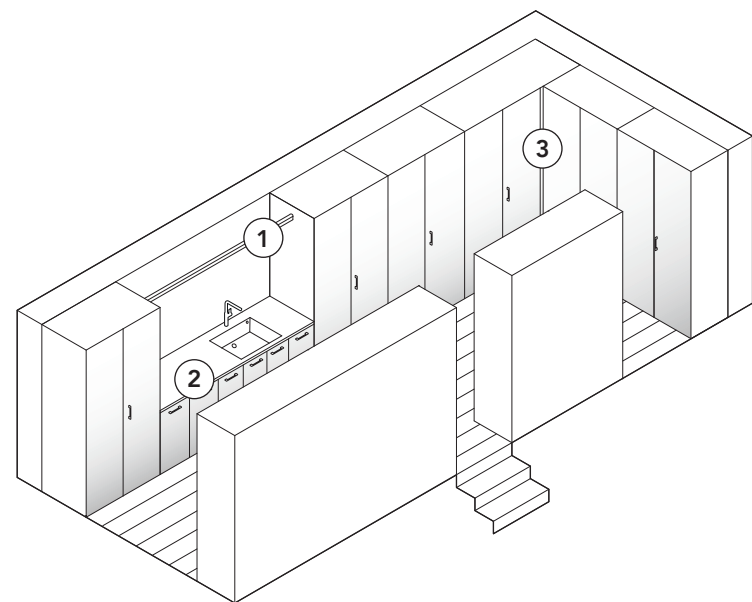
EN Laundry / FR Buanderie





— Lavanderia

EN Laundry / FR Buanderie



①

IT Trave appendiabiti in alluminio con possibilità di inserire LED. Prodotto brevettato.

EN Aluminium hanger rod with possibility to install LED lights. Patented product.

FR Penderie en aluminium avec possibilité d'intégrer un éclairage LED. Produit breveté.

②

IT Basi disponibili in molteplici varianti grazie ad un'ampia gamma di accessori dedicati alla lavanderia.

EN Base units available in different models thanks to a wide range of suitable accessories for the laundry.

FR Modules de base disponibles en plusieurs modèles grâce à une large gamme d'accessoires dédiés à la buanderie.

③

IT L'angolo lineare consente di sfruttare al 100% lo spazio interno con configurazioni funzionali.

EN The linear corner unit allows to use completely the interior space through very functional configurations.

FR L'angle linéaire permet une utilisation totale de l'espace à l'intérieur avec des configurations fonctionnelles.



— Lavanderia

EN Laundry / FR Buanderie

IT Sistema modulare per lavanderia con possibilità di realizzazione in nobilitato idrorepellente.

EN Modular system for the laundry with possibility of realisation with water-resistant melamine panel.

FR Système modulaire pour buanderie avec possibilité de réalisation avec panneau de mélamine résistant à l'eau.



IT Moduli prof. 70 cm per inserimento lavatrice ed asciugatrice.

EN Units with 70 cm depth for the installation of the washing machine and dryer.

FR Modules en profondeur 70 cm pour installation machine à laver et sèche-linge.

IT Cesti portabiancheria su ruote.

EN Linen baskets on wheels.

FR Paniers à linge sur roulettes.

IT Vassoi portaoggetti in metacrilato.

EN Methacrylate shelves.

FR Etagères en méthacrylate.

— Lavanderia / Attrezzatura interna

EN Laundry / Internal accessories / FR Buanderie / Accessoires intérieurs

IT Il sistema lavanderia è composto da basi H. 88 e colonne H. 236 / 263 attrezzabili con ripiani, cesti estraibili, moduli pensili con ripiani ed accessori in metacrilato.

EN The modular system for the laundry is composed of base units H. 88 and columns H. 236 / 263 that can be equipped with shelves, pull-out baskets, hanging units with shelves and methacrylate accessories.

FR Le système modulaire pour buanderie est composé par modules de base H. 88 et colonnes H. 236 / 263 à aménager avec étagères, paniers extractibles, modules à suspendre avec étagères et accessoires en méthacrylate.



IT Moduli pensili con ripiani.
EN Hanging units with shelves.
FR Modules à suspendre avec étagères.

IT Base opzionale.
EN Optional base.
FR Base optionnelle.

IT Trave appendiabiti.
EN Hanger rod.
FR Penderie.

— Colonna per lavatrice/asciugatrice

EN Column for washing machine/dryer / FR Colonne pour machine à laver/sèche-linge





①
Moduli senza base

②
Moduli con schienali modificabili

③
Pannello nobilitato idrorepellente

— Plus

① Moduli senza base

IT Modulo senza base con profondità 70 cm e larghezza interna adeguata per l'inserimento della lavatrice/asciugatrice.

EN Units without base

Unit without base with 70 cm depth and interior width suitable for the installation of the washing machine or dryer.

FR Modules sans base

Module sans base en profondeur 70 cm et largeur intérieure adéquate pour l'installation d'une machine à laver ou sèche-linge.

② Moduli con schienali modificabili

IT Modulo con schienale modificabile di spessore 2,2 cm che permette una gestione flessibile con tagli orizzontali o riquadri a misura garantendo un'ottima tenuta strutturale.

EN Units with modifiable backs

Unit with modifiable back of 2,2 cm thickness that allows to make horizontal cuts or customized holes with the guarantee of a strong endurance.

FR Modules avec dos modifiables

Module avec dos modifiable en épaisseur 2,2 cm qui donne la possibilité d'effectuer des coupes horizontales ou des trous à mesure en assurant une excellente tenue.

③ Pannello nobilitato idrorepellente

IT Il pannello nobilitato idrorepellente W100 garantisce una qualità ottimale anche in ambienti umidi. Questa caratteristica è resa possibile tramite speciali incollaggi che riducono l'assorbimento dell'acqua.

EN Water-resistant melamine panel

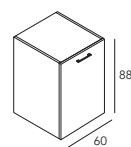
The water-resistant melamine panel W100 guarantees a perfect quality even in case of humidity thanks to special glues that reduce the absorption of the water.

FR Panneau mélaminé résistant à l'eau

Le panneau mélaminé hydrofuge W100, garantit une qualité optimale même en présence d'humidité. Cette caractéristique est possible grâce à des colles spéciales qui réduisent l'absorption d'eau.

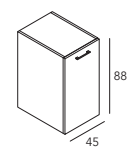
— Moduli base

EN Base units / FR Modules de base



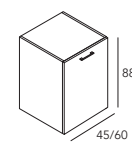
1

IT Modulo con cesto portabiancheria doppio
EN Unit with double linen basket
FR Module avec panier à linge double



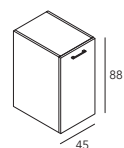
2

IT Modulo con cesto portabiancheria singolo
EN Unit with single linen basket
FR Module avec panier à linge simple



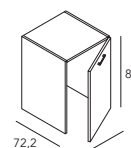
3

IT Modulo con cesto portabiancheria e
portadetergenti estraibili
EN Unit with pulled-out linen basket and
detergent holder
FR Module avec panier à linge et
porte-détergents extractibles



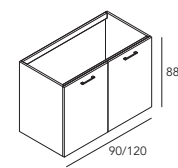
4

IT Modulo con anta vasistas e cesto
portabiancheria
EN Unit with lift-down door and linen basket
FR Module avec porte abattante et panier à linge



5

IT Modulo con anta per lavatrice /asciugatrice
EN Unit with door for washing machine/dryer
FR Module avec porte pour machine à laver/
sèche-linge

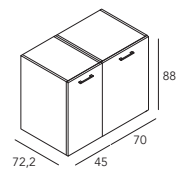


6

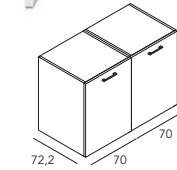
IT Modulo per lavello
EN Unit for sink
FR Module pour évier

— Composizioni

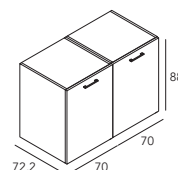
EN Compositions / FR Compositions



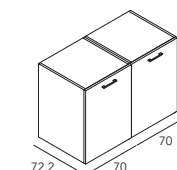
7



8



9



10



— Frame

— Frame è un sistema versatile per progettare bene e abitare meglio. Dal ripostiglio alla lavanderia, dal sottoscala alla cucina, dalla casa al contract, anche risolvere gli spazi più difficili diventa facile. La scelta fra diverse maniglie aggiunge un tocco di stile e personalizzazione.

EN Frame is a versatile system to design well and live better. From the storage room to the laundry, from the under-stair to the kitchen, from the home to the contract, also find a solution for difficult spaces becomes easy. The choice between different handles adds a touch of style and customization.

FR Frame est un système polyvalent pour aménager bien et vivre au mieux. Du débarras à la buanderie, du sous-escalier à la cuisine, de la maison à l'hôtellerie, trouver une solution pour des espaces difficiles devient facile. Le choix entre différentes poignées ajoute une touche de style et de personnalisation.

— Frame / Kitchen

IT Frame: un programma di armadio su misura senza struttura. Flessibile nell'attrezzatura e facile nel montaggio. Disponibile in 3 finiture diverse del telaio e realizzabile in tutte le finiture del campionario per ante e accessori interni.

EN Frame: a made-to-measure storage system, without any structure. Really flexible concerning the interior accessories and easy to install. The aluminium components are available in 3 different finishes, whereas the doors and the other accessories in all the finishes of the range.

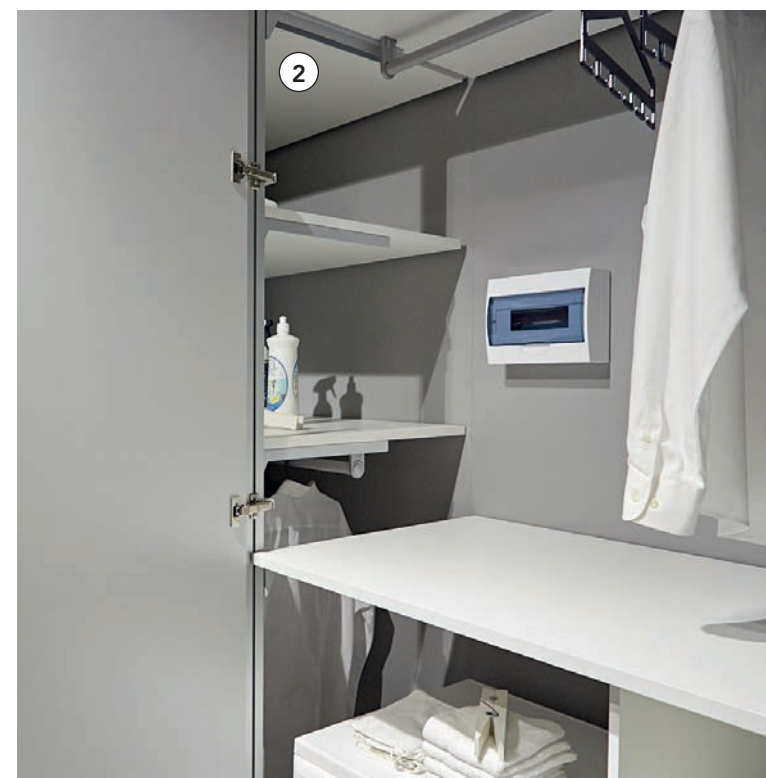
FR Frame: un système de rangement sur mesure, sans structure. Très flexible au niveau des accessoires et très simple à installer. Les composants en aluminium sont disponibles en 3 finitions tandis que les portes et les autres accessoires sont disponibles dans toutes les finitions de la gamme.





— Frame / Informazioni tecniche

EN Frame / Technical informations / FR Frame / Informations techniques

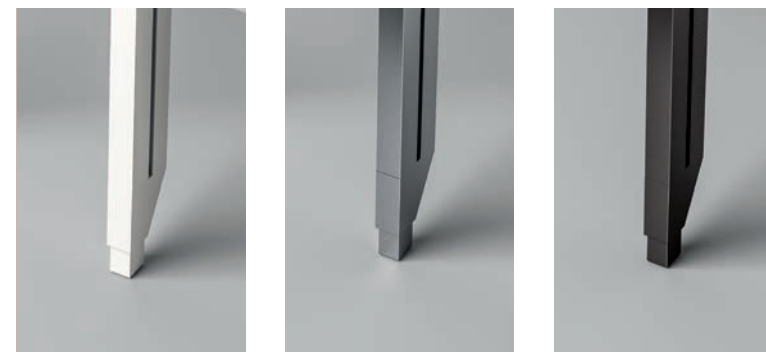


IT Finiture componenti alluminio
 EN Aluminium components finishes
 FR Finitions composants en aluminium

IT Bianco
 EN White
 FR Blanc

IT Alluminio
 EN Aluminium
 FR Aluminium

IT Piombo
 EN Piombo
 FR Piombo



1

IT Squadretta per fissaggio a muro.
 EN Bracket for wall fastening.
 FR Equerre pour fixation murale.



2

IT Supporto per ripiano.
 EN Shelf support.
 FR Support pour étagère.



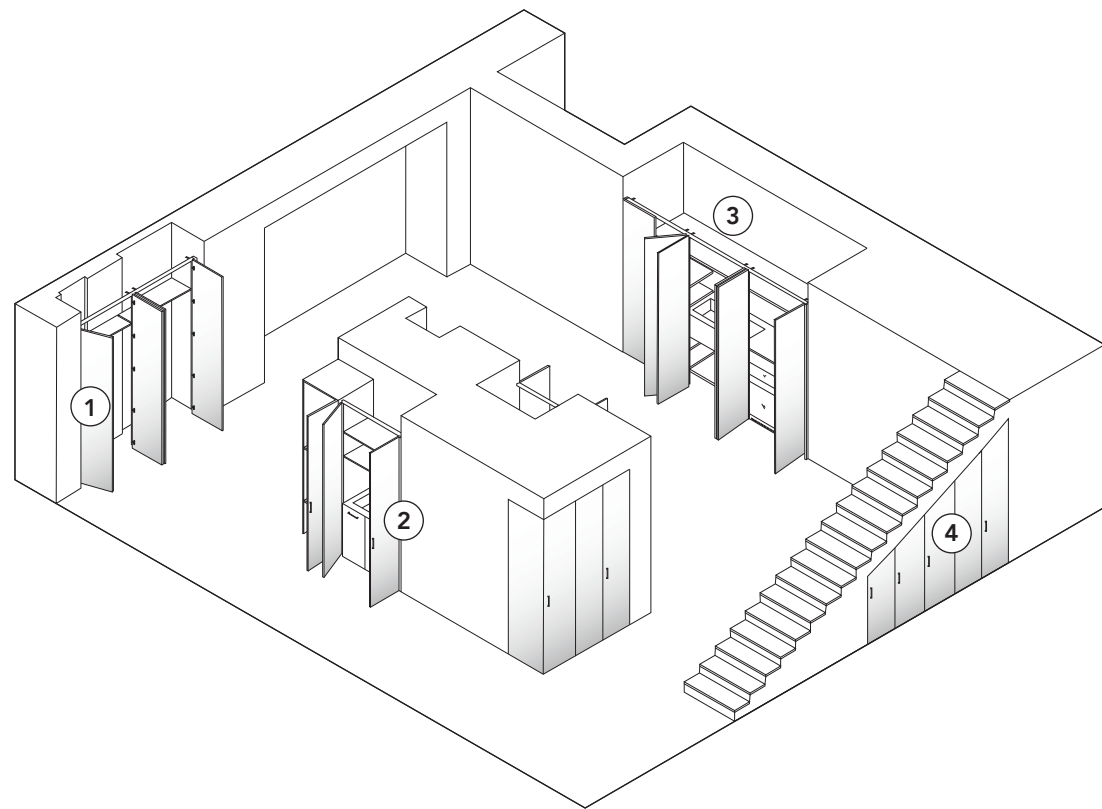
3

IT Giunto snodabile per realizzazione soluzioni con soffitto inclinato.
 EN Adjustable joint for mansard solutions.
 FR Jonction réglable pour solutions sous pente.



— Frame / Esempi di soluzioni

EN Frame / Solutions examples / FR Frame / Exemples de solutions



①

IT Ripostiglio, ingresso.
EN Storage room, entrance.
FR Débarras, entrée.

②

IT Lavanderia.
EN Laundry.
FR Buanderie.

③

IT Cucina, dispensa, cantina.
EN Kitchen, sideboard, wine cellar.
FR Cuisine, garde-manger, cave.

④

IT Vano sottoscala.
EN Under-stair.
FR Soupente d'escalier.



— Frame / Utilizzi

EN Frame / Uses / FR Frame / Utilisations

P. 55 cm

P. 20 cm

P. 40 cm

P. 70 cm

H. 220 cm

H. 180 cm

H. 290 cm

①

IT VANO CALDAIA utilizzabile anche come ripostiglio: due funzioni in un'unica nicchia chiusa dal sistema Frame.

EN THE BOILER COMPARTMENT can also be used as a storage room: two functions in a single space closed by the Frame system.

FR LA NICHE POUR CHAUDIERE peut également être utilisée comme débarras: deux fonctions dans une seule niche fermée par le système Frame.

②

IT DISPENSA con scaffali interni per mantenere bottiglie e confezioni al riparo dalla luce e dall'aria, anche in un piccolo spazio.

EN SIDEBOARD with shelves to keep bottles and packages away from light and air, even in a small space.

FR GARDE-MANGER avec des étagères pour garder bouteilles et paquets à l'abri de la lumière et de l'air, même dans un petit espace.

③

IT RIPOSTIGLIO / INGRESSO attrezzato con tutti gli accessori che servono a organizzare un comodo e versatile spazio di servizio.

EN STORAGE ROOM / ENTRANCE equipped with all the accessories essential to organize a functional and versatile service space.

FR DEBARRAS / ENTREE équipés avec tous les accessoires indispensables pour organiser un espace de service d'une façon fonctionnelle et polyvalente.

— Frame / Nicchia inclinata

EN Frame / Mansard niche / FR Frame / Niche sous pente

IT Il sistema Frame consente di sfruttare lo spazio in ogni centimetro. Il profilo superiore, grazie ad un giunto snodabile, si adatta a qualsiasi inclinazione della parete consentendo la chiusura di vani sottoscala o sottotetto.

EN The Frame system allows to use the space in every centimeter. The upper profile, thanks to an adjustable joint, is able to fit any inclination of the wall making possible the realisation of under-stair and mansard closets.

FR Le système Frame permet d'exploiter l'espace dans chaque centimètre. Le profil supérieur, grâce à une jonction réglable, s'adapte à toutes les inclinaisons de la paroi, en permettant la réalisation d'armoires sous-escalier ou sous-pente.





SERVICE SPACE

— Frame / Combinazioni progettuali

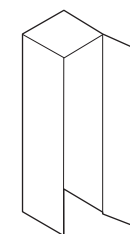
EN Frame / Combinations / FR Frame / Combinaisons



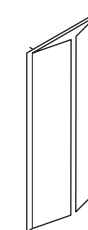
IT Il sistema Frame ed il sistema Lavanderia sono compatibili tra loro. Si ampliano in questo modo le possibilità compositive.

EN The Frame and Laundry systems are compatible each other. This is the reason why the design possibilities are more and more.

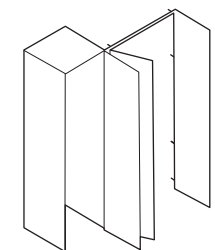
FR Le système Frame et le système Buanderie sono compatibles entre eux. C'est pour cette raison que les possibilités au niveau de projet augmentent.



LAUNDRY



FRAME



— Frame / Hotel

EN Frame / Hotels / FR Frame / Hôtellerie

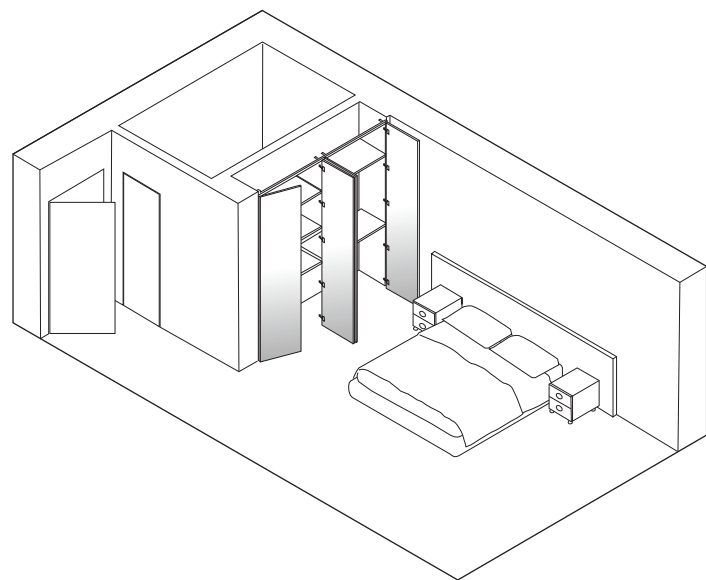
IT Frame rappresenta una valida proposta per l'arredo contract nell'ambito dell'hospitality. Una soluzione che risponde a specifiche esigenze sia in termini funzionali che estetici.

EN Frame represents a valid proposal for the hospitality sector.

A solutions that meets specific needs in both functional and aesthetic terms.

FR Frame représente une proposition valide pour le secteur de l'hôtellerie.

Une solution qui répond à exigences spécifiques soit en termes fonctionnels que esthétiques.



— Maniglie

EN Handles / FR Poignées



IT Maniglia M14 in metallo. Disponibile in finitura argento, nero, bianco, piombo.
EN M14 metal handle. Available in silver, black, white and piombo finishes.
FR Poignée M14 en métal. Finitions disponibles: argent, noir, blanc, piombo.



IT Maniglia M4 in metallo. Disponibile in finitura argento (satinato o lucido), bianco, piombo e laccato.
EN M4 metal handle. Available in silver (matt or glossy), white, piombo and lacquered finishes.
FR Poignée M4 en métal. Finitions disponibles: argent (satin ou brillant), blanc, piombo et laque.



IT Maniglia M15 in metallo. Disponibile in finitura argento, nero, bianco, piombo.
EN M15 metal handle. Available in silver, black, white and piombo finishes.
FR Poignée M15 en métal. Finitions disponibles: argent, noir, blanc, piombo.



IT Maniglia M1S in alluminio. Disponibile con fondo in tutte le finiture nostra gamma.
EN M1S aluminium handle. Bottom available in all our finishes.
FR Poignée M1S en aluminium. Fond poignée disponible en toutes les finitions de notre gamme.



IT Maniglia M11 in rovere. Disponibile in finitura rovere e laccato.
EN M11 oak handle. Available in oak and lacquered finishes.
FR Poignée M11 en chêne. Finitions disponibles: chêne et laque.



IT Maniglia M12 in rovere. Disponibile in finitura rovere e laccato.
EN M12 oak handle. Available in oak and lacquered finishes.
FR Poignée M12 en chêne. Finitions disponibles: chêne et laque.



IT Maniglia M13 in rovere. Disponibile in finitura rovere e laccato.
EN M13 oak handle. Available in oak and lacquered finishes.
FR Poignée M13 en chêne. Finitions disponibles: chêne et laque.



IT Maniglia M8 in alluminio. Disponibile in finitura argento, bianco, piombo e laccato.
EN M8 aluminium handle. Available in silver, white, piombo and lacquered finishes.
FR Poignée M8 en aluminium. Finitions disponibles: argent, blanc, piombo et laque.



IT Maniglia M10 in alluminio. Disponibile in finitura argento, bianco, piombo e laccato.
EN M10 aluminium handle. Available in silver, white, piombo and lacquered finishes.
FR Poignée M10 en aluminium. Finitions disponibles: argent, blanc, piombo et laque.



IT Maniglia M16 in alluminio. Disponibile in finitura argento, bianco, piombo e nero.
EN M16 aluminium handle. Available in silver, black, white and piombo.
FR Poignée M16 en aluminium. Finitions disponibles: argent, noir, blanc, piombo.

— Territorio

EN Area / FR Région

Dal 1958 Erba opera nel Distretto del Mobile della Brianza

Mariano Comense



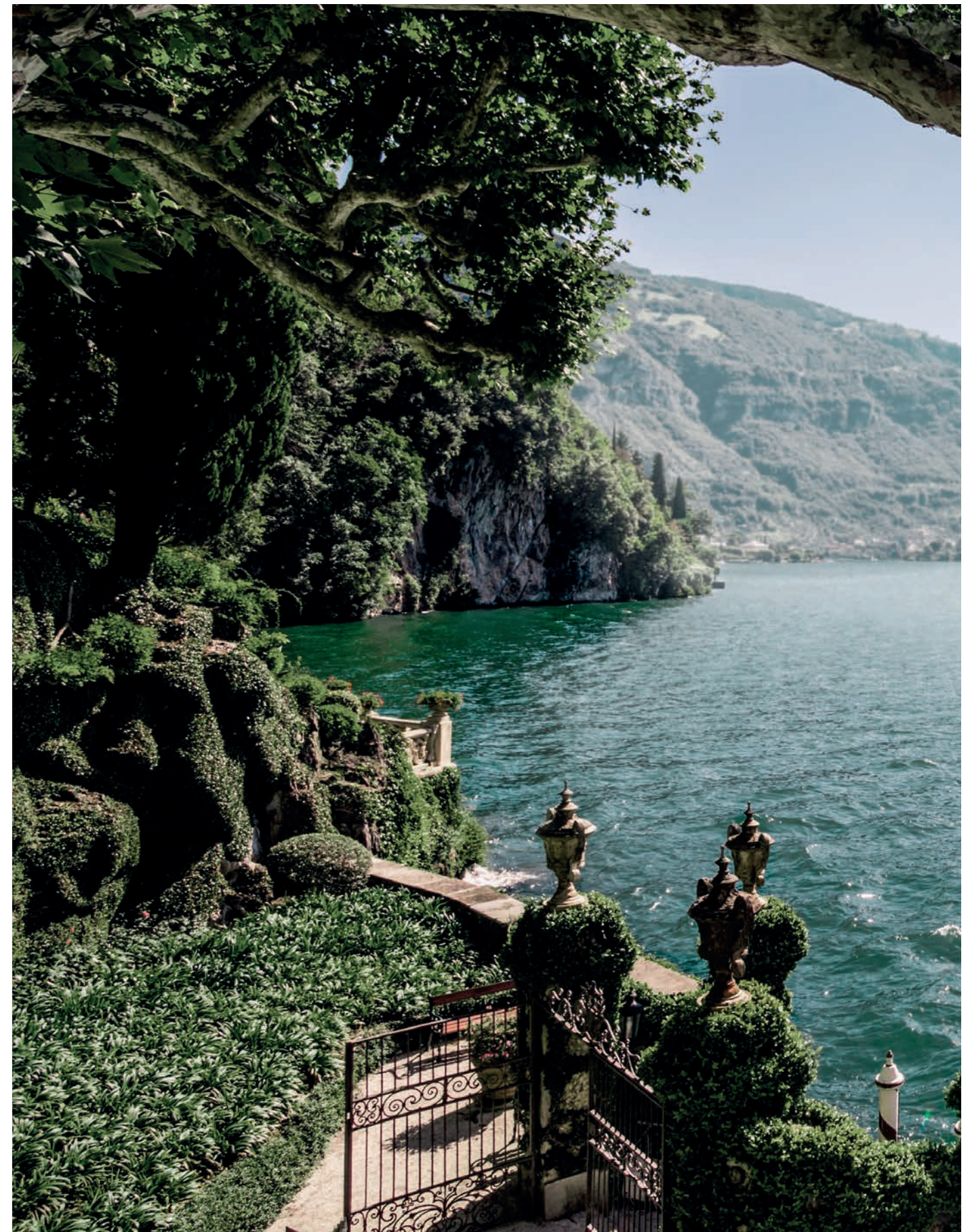
— Conoscenza, ricerca, passione per la qualità dell'arredo e della vita, in un luogo nel quale la migliore tradizione manifatturiera, incontra la cultura del progetto e l'innovazione tecnologica. Una somma di valori che fanno la differenza, per un progetto multiforme e in continua evoluzione. Dalla camera dei ragazzi, al guardaroba, agli ambienti di servizio, Erba interpreta l'abitare nel segno della personalizzazione e della flessibilità che diventa stile.

EN Since 1958 Erba works in Brianza, the Furnishing District par excellence.

Knowledge, research, passion for design and life quality, in a place where the best manufacturing tradition meets the project culture and the technological innovation. Values that make the difference for a multifaceted project in constant evolution. Kids' bedrooms, wardrobes, and service spaces: customization and flexibility are the foundations of the Erba style.

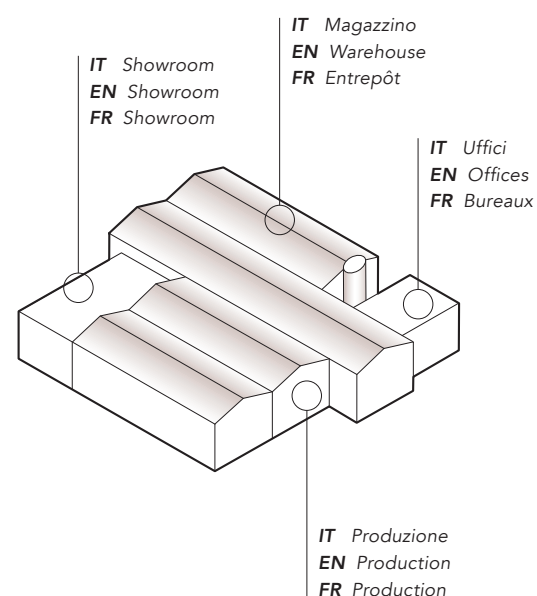
FR Depuis 1958, Erba travaille dans la Brianza, le District du Meuble.

Connaissance, recherche, passion pour la qualité du mobilier et de la vie, dans une région où la meilleure tradition manufacturière rencontre la culture du projet et de l'innovation. Un ensemble de valeurs qui font la différence dans un projet multiforme et en constante évolution. La chambre d'enfants, les armoires, l'aménagement des locaux de service, Erba interprète l'art du vivre la maison sous le signe de la personnalisation et de la flexibilité qui devient un vrai style.



— Azienda

EN Company / FR Entreprise



— Da più di **50 anni** Erba è presente nel mercato dell'arredo. L'unità produttiva e lo showroom sorgono nel Distretto della **Brianza**, territorio noto per l'eccellenza produttiva nel settore arredo di fascia medio-alta e per le forti competenze tecniche e potenziale creativo. Il prodotto Erba viene concepito come un capo sartoriale. Nasce da qui il desiderio di **"vestirlo"** al meglio. **"Sartorialità"** significa anche **"a misura"**, uno dei servizi che contraddistingue l'azienda.

EN For more than **50 years**, Erba has been present in the furnishing industry.

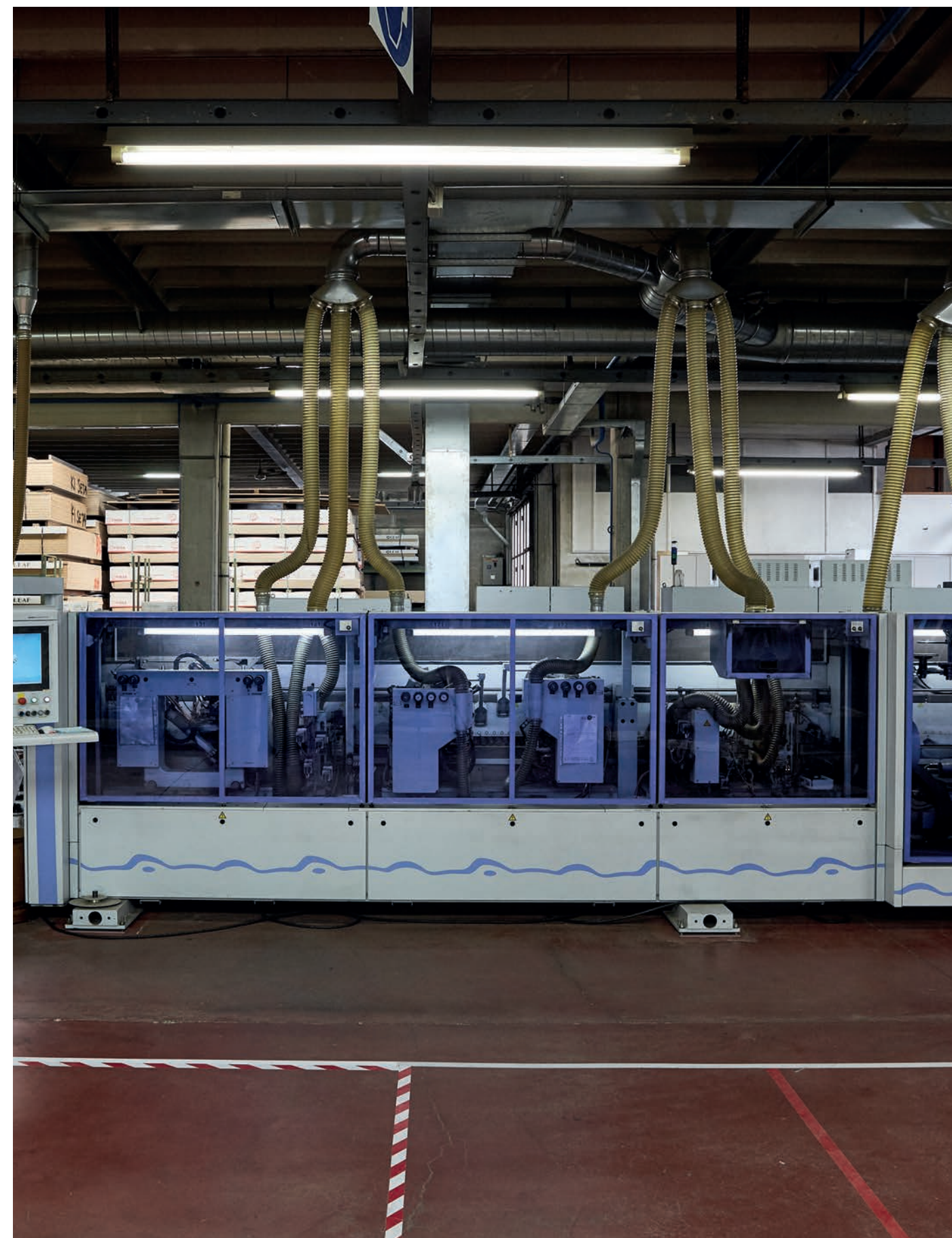
The production centre and showroom are located in **Brianza**, an area famous for high-end excellent furnishing production, expert workmanship, technical skills, and great creativity.

The product Erba is like a tailored suit. This gives rise to the desire to better **"dress"** the product. **"Tailoring"** also means **"made-to-measure"**, one of the services that distinguishes the company.

FR Depuis plus de **50 ans** Erba est présente sur le marché de l'ameublement.

La production et le showroom se trouvent dans la région de la **Brianza**, territoire connu pour ses excellents produits de gamme moyenne supérieure dans le secteur de l'ameublement et pour les grandes compétences techniques et son potentiel de créativité.

Le produit Erba est le résultat du travail d'un atelier de couture. C'est ici que naît le désir d'**"habiller"** le produit au mieux. **"Haute couture"** signifie également **"sur mesure"**, un des services qui caractérise l'entreprise.



Un percorso organizzato e puntuale, dalla progettazione al punto vendita.

Una realtà fatta di persone e tecnologie. Grazie a sistemi di produzione di ultima generazione, Erba ha innalzato i livelli di produttività e di controllo sulla qualità, restando fedele ai migliori valori del Made in Italy.

EN A well-organized and accurate process, from the project to the dealer.

An entity made up of people and technologies. Thanks to the forefront production systems, Erba has raised its levels of productions and quality control, staying loyal to the best Made in Italy values.

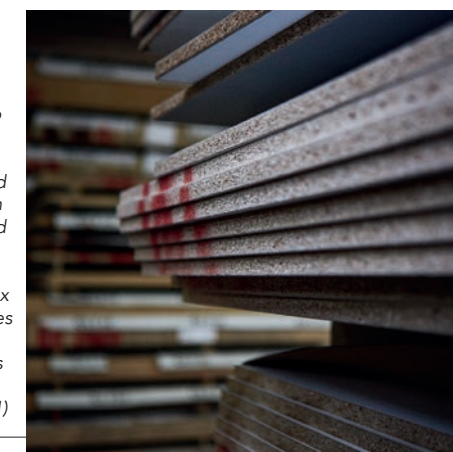
FR Un parcours organisé et ponctuel, à partir de la conception jusqu'au le revendeur.

Une réalité faite de personnes et de technologies. Grâce aux systèmes de production de dernière génération, Erba a augmenté les niveaux de productivité et de contrôle de la qualité, tout en restant fidèle aux meilleures valeurs du Made in Italy.



IT I prodotti sono ampiamente personalizzabili nelle finiture e nelle dimensioni grazie ad un sistema produttivo su commessa.
EN The possibilities of product customization are really wide, both in finishes and sizes, thanks to the production system just in time.
FR Les produits sont largement personnalisables dans les finitions et les dimensions grâce à un système de production sur commande.

1



IT Tutti i materiali utilizzati rispettano le normative europee di sicurezza ed hanno un basso livello di emissioni (E1).
EN All materials used respect the European safety regulations and have a low emissions level (E1).
FR Tous les matériaux utilisés sont conformes aux normes de sécurité européennes et ils sont à un niveau réduit d'émissions (E1)



IT L'estrema cura degli imballaggi riduce quasi a zero (0,05%) i reclami.
EN Extreme care for packaging reduces complaints almost to zero (0,05%).
FR L'attention extrême pour l'emballage réduit presque à zéro (0,05%) les services après vente.

3



IT L'elevato livello di automazione accelera i tempi di produzione e di consegna.
EN The high level of automation makes the production and delivery time shorter.
FR Le haut niveau d'automatisation accélère les délais de production et de livraison.

2



IT Erba offre un servizio di consegna rapido per soddisfare richieste particolari.
EN Erba offers a service of fast delivery in order to satisfy particular requests.
FR Erba offre un service de livraison très rapide pour pouvoir satisfaire des demandes spéciales.

5

“ Le persone hanno bisogno di continui stimoli per essere motivate ed agire con il cuore, perché quando si fa una cosa volentieri, la si fa bene. Il nostro spirito di collaborazione ci permette di dare forma a idee, prodotti, servizi di alta qualità. La sinergia con i nostri clienti ci porta a raggiungere insieme grandi traguardi. ”

Alessandro Erba

EN “People need continuous stimulation for being motivated and working with heart. When you do something with pleasure, you do it well. Our cooperation allows us to give shape to ideas, products and high quality services. The partnership with our customers leads us to achieve great goals.”

FR “Les gens ont besoin d'être stimulés en permanence pour être motivés et agir avec le cœur. Si vous faites quelque chose volontiers, vous le faites bien. Notre esprit de collaboration nous permet de donner forme à des idées, à des produits et à des services de haute qualité. La synergie avec nos clients nous conduit à obtenir de gros résultats.”



ERBA

Via Don Guanella, 28 C.P. 119
22066 Mariano Comense (Como)
T. +39 031 746 663 | F. +39 031 750 624
erba@erbamobili.it | www.erbamobili.it

Art direction / Graphic / Digital image / Styling Genny Canton Studio

Photo page 3 - 27 - 36 - 43 - 45 - 47 David Hatters

Color Correction Studio Emmequadro

Printed by Sincromia

September 2019

